

WEMA-SYSTEM AS

MOUNTING INSTRUCTION

FUEL, WATER, BLACK WATER, TEMPERATURE, PRESSURE

A2003

FIG. 1

GAUGE MOUNTING 12 V

Cable colour

1	Red	Rød	Rot	Rouge	Rojo	紅
2	Blue	Blå	Blau	Bleu	Azul	藍
3	Red/ White	Rød/Hvit	Rot/Wei ß	Rouge/ Blanc	Rojo/Blanco	紅/白
4	White/Yellow	Hvit/Gul	Wei ß/Gelb	Blanc/Jaune	Blanco/Amarillo	白/黃
5	Black	Svart	Schwarz	Noir	Negro	黑

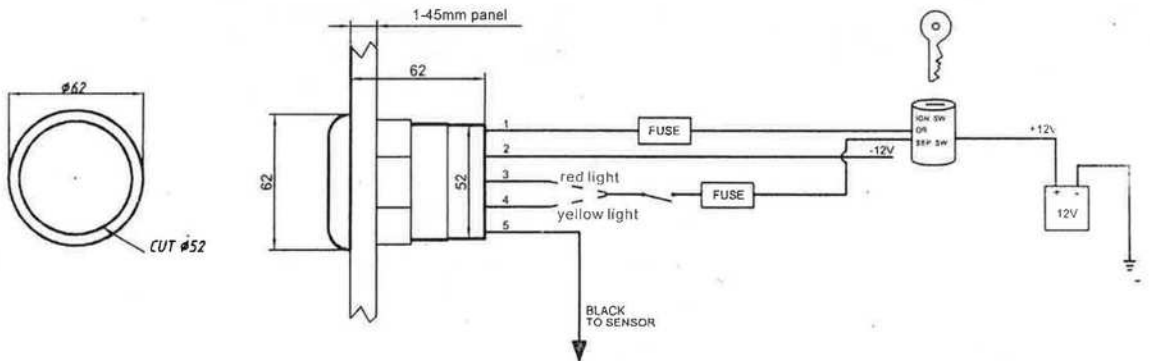


FIG. 2

GAUGE MOUNTING 24 V

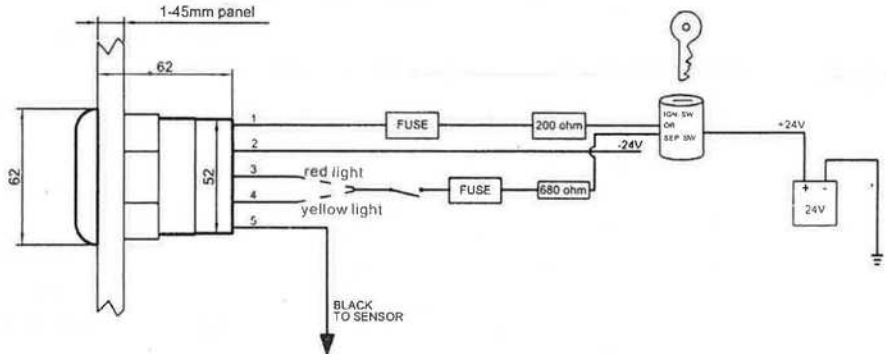
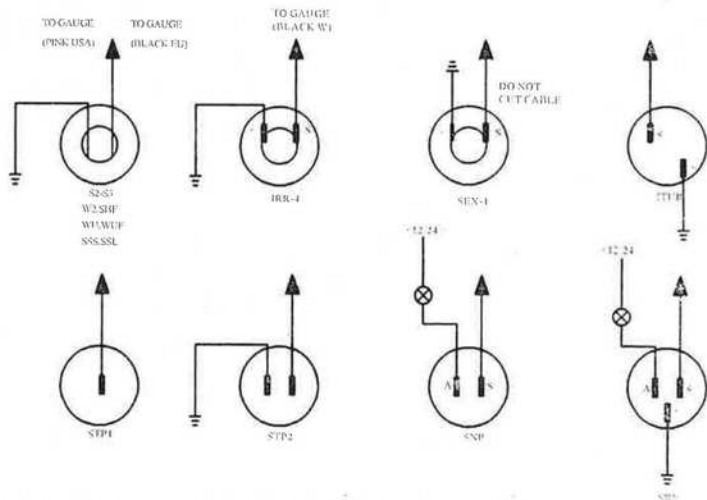


FIG. 3

SENSOR CONNECTION



Mounting Instructions for Wema Gauges

Please read the instruction carefully before installing your new Wema Gauge

Cut a Ø-52 mm hole in the panel, make sure there is enough space behind the panel (62 mm)

Insert the gauge and tighten the big plastic nut carefully by hand. Disconnect battery during wiring

Follow wiring instruction given on Fig. 1. You may chose to put + on ignition or on separate switch

Use added resistors according to fig 2 if you have a 24volt system.

You can chose yellow light (Yellow/White cable) or red light (Red/White cable) put to + through separate switch.

Connect blue cable to - (minus) or earthed - point. Black cable shall be connected to sensor according to Fig. 3. Fig. 3. also show alternative options. Arrow (1) show terminal that shall be connected to black wire (5) on gauge.

Monteringsanvisning for Wema Instrumenter

Les instruksjonen før du kobler ditt nye Wema Instrument. Lag et 52mm hull til instrumentet, pass på at det er plass nok bak min 62 mm.

Sett instrumentet på plass og stram opp plastmutteren passelig for hånd. Koble bort batteriet mens elektrisk tilkobling gjøres.

Følg koblingsskjema på Fig. 1. Du kan velge om du vil legge + til instrumentet over tenningen eller på egen bryter.

Bruk medfølgende motstander i serie iflg fig 2 om du har 24volts anlegg.

Valgfritt lys i instrumentet, gult lys (Gul /Hvit kabel rød lys (Rød/Hvit kabel) denne legges til + via egen bryter

Koble blå kabel til - (minus) eller jordat minuspunkt.

Svart kabel skal kobles til sensor/giver se fig 3 som illustrerer de forskjellige alternativer. Pil (1) indikerer tilkobling fra sensor til svart kabel (5) på instrumentet.

Monteringsavvisning av Wema Instrument

Les instruksjonen nøye før du monterer.

Gjør ett 52 mm hull. Utrymmet bakom instrumentet min. 62 mm.

Satt instrumentet på plass og stram opp plastmutteren for hånd. Koppla bort batteriet ved innkoppling.

Velj + til instrumentet over tændningen eller på egen brytare. Følg koblingsskjemaet enl. Fig. 1

24 volts system: Använd medföljande motstånd i serie enl. Fig. 2

Instrumentbelysning kopplas till + via egen brytare. Gul belysning (gul/vit kabel). Röd belysning (röd /vit kabel).

Koppla blå kabel till - (minus) eller till gemensam jord. Koppla svart kabel till givarens svarta kabel (Fig. 3).

Pil (1) indikerer koppling från givare till svart kabel (5) på instrumentet

Instruktionen für die Installation von Wema-Instrumenten

Vor der Installation von Wema-Instrumenten die Instruktionen sorgfältig durchlesen.

Ein 52 mm großes Loch für das Instrument schneiden. Dabei darauf achten, dass hinter dem Panel genügend Platz ist (62 mm).

Das Instrument in Position bringen und die Plastikmutter vorsichtig manuell anziehen.

Die Batterie abtrennen, während die Kabel angeschlossen werden.

Das Schaltprogramm, Abb. 1, befolgen. Sie können die + Spannung des Instrumentes an die Zündung anschließen oder an einen separaten

Schalter. Bei 24V wird die beigelegte Widerstände benutzt Abb. 2

Gewünschtes Licht: Gelb (gelbes/weißes Kabel) oder rot (rotes/weißes Kabel). Über einen Instrumentenbeleuchtungsschalter an +

anschließen. Das blaue Kabel an - oder geerdet + anschließen.

Das schwarze Kabel an den Sender anschließen, s. Abb. 3 - Anschlussmöglichkeiten. (1) zeigt an, dass das Senderkabel an das schwarze Kabel am Instrument angeschlossen werden muss.

Instruction de montage des indicateurs Wema

Lire l'instruction attentivement avant d'installer votre indicateur

Découper un trou de 52mm de diamètre; s'assurer que la place est suffisante derrière le panel (62mm)

Positionner l'indicateur et serrer l'écrou plastique précautionneusement à la main. Déconnecter la batterie lors du montage des câbles

Se référer au schéma de câblage de la Fig. 1. Vous pouvez au choix connecter le « + » de l'indicateur à l'allumage ou à une commande séparée. Si vous utilisez 24V, connectez les résistances jointes en série selon la Fig. 2

Éclairage optionnel. Jaune (câble jaune/blanc) ou rouge (câble rouge/blanc). Connecter au + en passant par un interrupteur d'éclairage d'instrument. Connecter le câble bleu au - ou à la masse.

Connecter le câble noir à la jauge; se référer à la Fig. 3 pour les options de câblage. (1) indique que le câble de la jauge doit être connecté au câble noir de l'indicateur.

Lea las instrucciones detenidamente antes de instalar su nuevo instrumento Wema.

Realice un orificio de 52mm para el instrumento; este seguro de que hay espacio suficiente detras del panel (62 mm).

Coloque el instrumento en posicon y aprete la tuerca de plastico lentamente con la mano. Desconecte la bateria mientras este conectando los cables. Siga las instrucciones de montaje de la Fig. 1. Podra elegir en conectar el + del instrumento al encendido o a un contacto separado. Si

trabaja con 24V, conecte las resistencias en serie, vea Fig. 2

Iluminacion opcional; Amarilla (cable amarillo/blanco) roja (cable rojo/blanco). La conexon a traves del alumbrado del instrumento se

conectaraa +. Conecte el cable azul a - o tierra. Conecte el cable negro al sensor, vea Fig. 3. para opciones de conexon. (1) indica que el cable del sensor debe ser conectado con el cable negro del instrumento.

Wema 仪表的装置步骤:

在安装您的 Wema 仪表之前请先研读安装步骤:

在仪表板上切出一个 52 mm 的洞并确定仪表板后有足够的空间 (62mm)。

插入仪表并小心的用手把塑料盖拧紧, 连结电线之前先把电源拆离。

依照图一来安装电线, 您可以选择把 + 连在点火装置或连接在另一个开关。

如果您的系统是 24 福特 (24 V) 请参照图二多加电阻器。

您可以选择把 + 用黄灯 (黄色/白色电线) 或是红灯 (红色/白色电线) 来连接到另一个开关。

把蓝色电线连到 - (负) 或是接地线。

依图三, 黑色电线应该连到传感器。图三也显示其它的选择。箭头 (1) 指出仪表上应该接上黑色电线 (5) 的接插件。